



Return Bids to :

Retourner Les Soumissions à :

Natural Resources Canada – Ressources naturelles Canada
 Bid Receiving Unit – Mailroom
 Unité de réception des soumissions, Salle du courrier
 588 rue Booth Street
 Ottawa, Ontario
 K1A 0E4
 Attention: **Valerie Holmes**

Questions & Answers

Questions & Reponses

The Bidder offers to provide to Canada the goods, services or both listed in the bid solicitation in accordance with the conditions set out in the bid solicitation and at the prices set out in the bid.

Le soumissionnaire offre de fournir au Canada les biens, services ou les deux énumérés dans la demande de soumissions aux conditions prévues dans la demande de soumissions et aux prix indiqués dans la soumission.

Comments – Commentaires

If you are submitting a proposal using a courier service, please ensure you clearly indicate the RFP Number, Closing Date and Closing Time on the front of the courier envelope.

Issuing Office – Bureau de distribution

Finance and Procurement Management Branch
 Natural Resources Canada
 580 Booth Street, 5th Floor
 Ottawa, Ontario
 K1A 0E4

Title – Sujet Electronic Assembly Services for Power Managers and Other Items	
Solicitation No. – No de l’invitation NRCan- 5000026039	Date October 18, 2016
Client Reference No. - N° de reference du client 134915	
Requisition Reference No. - N° de la demande 5000026039	
Solicitation Closes – L’invitation prend fin at – à 02:00 PM EST on – le 14 November 2016	
Address Enquiries to: - Adresse toutes questions à: Valerie Holmes Valerie.holmes@canada.ca	Buyer ID – Id de l’acheteur AB4
Telephone No. – No de telephone (343) 292-8371	Fax No. – No. de Fax (613) 947-5477
<i>If marked "X" please see the box to the left</i> <i>S'il ya un "X" ici, s.v.p. voir la boîte à la gauche</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Acknowledgement copy required Accusé de réception requis
Destination – of Goods, Services and Construction: Destination – des biens, services et construction: Natural Resources Canada 2617 Anderson Road Ottawa, Ontario K1A 0Y3	
Security – Sécurité There is no security requirement Il n’y a aucune exigence de sécurité	
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l’entrepreneur Telephone No.:- No. de téléphone: Facsimile No.:- No. de télécopieur: Email :- Courriel :	
Name and Title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l’entrepreneur (taper ou écrire en caractères d’imprimerie) Signature _____ Date _____	



The following questions have been submitted against this bid solicitation:

Question #1:

This section states that the bidder may visit the places where the work will be done. Are we to understand that the assembly activities covered by the RFP, must be done on your premises or can the assembly activities can be performed from our facilities in Quebec City?

Answer #1:

Section 6 mentions a possible bidder visit to the work site on October 21, 2016. "Work site" means the location where NRCan performs its operations and where the sample units are available for inspection. The Contractor is expected to perform the work related to the contract at his/her own facility.

Les questions suivantes ont été soumises contre cette demande de soumissions :

Question #1 :

Dans cette section, il est indiqué que le soumissionnaire peut visiter les **lieux où seront réalisés les travaux**. Faut-il en comprendre que les activités d'assemblage visés par la demande de proposition, doivent nécessairement être réalisés dans vos locaux? Les activités d'assemblage peuvent être réalisées à partir de nos installations de la Ville de Québec?

Réponse #1 :

Section 6 mentionne « une visite les lieux où seront réalisés les travaux », par le soumissionnaire le 21 Octobre 2016. «< lieux de travail» désigne l'endroit où RNCAN effectue ses opérations et où les unités d'échantillonnage sont disponibles pour inspection. L'entrepreneur devrait effectuer le travail lié au contrat à son / sa propre installation.